



Union interparlementaire
Pour la démocratie. Pour tous.

147^e Assemblée de l'IUP

Luanda (Angola)
23-27 octobre 2023



Commission permanente de la
démocratie et des droits de l'homme

C-III/147/DR-am
12 octobre 2023

Le rôle des parlements dans la lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats

Amendements au projet de résolution présentés dans les délais statutaires par les délégations, de l'Afrique du Sud, de l'Australie, de l'Autriche, de Bahreïn, de la Belgique, du Bénin, du Canada, de la Chine, de Cuba, des Émirats arabes unis, de la Fédération de Russie, de la Finlande, de la France, de l'Indonésie, de l'Iran (République islamique d'), du Kenya, de la Lituanie, de la Malaisie, du Nicaragua, de la République tchèque, du Soudan du Sud, de la Suède, de la Suisse, de la Thaïlande de la Türkiye et de l'Ukraine

PRÉAMBULE

Alinéa 1

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, son Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, ~~ainsi que les lignes directrices concernant l'application de ce protocole facultatif (CRC/C/156),~~

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant, son Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, ~~ainsi que~~ les lignes directrices concernant l'application de ce protocole facultatif (CRC/C/156) **et la Convention relative aux droits des personnes handicapées,**

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *rappelant* la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant **de 1989**, son Protocole facultatif **de 2000** concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, ainsi que les lignes directrices **de 2018** concernant l'application de ce protocole facultatif (CRC/C/156),

(Australie)

Nouvel alinéa 1bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 1 comme suit :

1bis) *reconnaissant* le Protocole visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants,

(Cuba)

F

#IPU147

Alinéa 2

Modifier l'alinéa existant comme suit :

2) *se réjouissant* de la résolution 74/133 de l'Assemblée générale des Nations Unies du 18 décembre 2019 sur les droits de l'enfant **et de la résolution 76/147 de l'Assemblée générale des Nations Unies du 16 décembre 2021**, et en particulier de l'importance que cette résolution accorde aux enfants privés de protection parentale, de l'appel qu'elle lance aux États pour qu'ils remplacent progressivement le placement en institution par des solutions de protection de remplacement de qualité, y compris, entre autres, la prise en charge familiale ou communautaire, ainsi que de son paragraphe 35 t), qui appelle les États membres de l'ONU "à prendre des mesures appropriées pour protéger les enfants qui sont victimes de la traite et sont privés de protection parentale, à adopter et faire appliquer des lois visant à prévenir et combattre la traite et l'exploitation d'enfants placés dans des centres d'accueil, à aider les enfants victimes de la traite à retourner dans leur famille et à recevoir une aide appropriée en matière de santé mentale et psychologique centrée sur les victimes et tenant compte des traumatismes subis, et à prendre les mesures voulues pour prévenir et combattre les dangers liés aux programmes de bénévolat dans les orphelinats, notamment dans le contexte du tourisme, qui peuvent mener à la traite et à l'exploitation" (un phénomène appelé communément "volontourisme"),

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

2) *se réjouissant* de la résolution 74/133 de l'Assemblée générale des Nations Unies du 18 décembre 2019 sur les droits de l'enfant, et en particulier de l'importance que cette résolution accorde aux enfants privés de protection parentale, de l'appel qu'elle lance aux États pour qu'ils remplacent progressivement le placement en institution par des solutions de protection de remplacement de qualité, y compris, entre autres, la prise en charge familiale ou communautaire **selon besoin, et adoptent des mesures et des approches pertinentes**, ainsi que de son paragraphe 35 t), qui appelle les États membres de l'ONU "à prendre des mesures appropriées pour protéger les enfants qui sont victimes de la traite et sont privés de protection parentale, à adopter et faire appliquer des lois visant à prévenir et combattre la traite et l'exploitation d'enfants placés dans des centres d'accueil, à aider les enfants victimes de la traite à retourner dans leur famille et à recevoir une aide appropriée en matière de santé mentale et psychologique centrée sur les victimes et tenant compte des traumatismes subis, et à prendre les mesures voulues pour prévenir et combattre les dangers liés aux programmes de bénévolat dans les orphelinats, notamment dans le contexte du tourisme, qui peuvent mener à la traite et à l'exploitation" (un phénomène appelé communément "volontourisme"),

(Malaisie)

Nouvel alinéa 2bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 2 comme suit :

2bis) notant la résolution 2495 du 27 avril 2023 de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, ainsi que la Déclaration de Vancouver et les résolutions de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe de juillet 2023, qui condamnent la traite d'orphelins et d'enfants ukrainiens à destination de la Fédération de Russie en tant qu'acte de génocide,

(République tchèque)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 2 comme suit :

2bis) se réjouissant également de la résolution 76/147 de l'Assemblée générale des Nations Unies du 16 décembre 2021 sur les droits de l'enfant, qui exprime des préoccupations quant au fait que l'utilisation accrue d'Internet sans surveillance, notamment pendant la pandémie de COVID-19, a exacerbé l'exposition des enfants au risque de toutes les formes de violence, y compris dans le contexte numérique, telles que le harcèlement sexuel, le harcèlement sexuel entre pairs et la cyberintimidation, l'exploitation des enfants à des fins sexuelles et les violences sexuelles à l'égard des enfants, la manipulation des enfants, la traite des êtres humains, les discours de haine, la stigmatisation, le racisme, la xénophobie et la discrimination,

(Fédération de Russie)

Alinéa 3

Supprimer l'alinéa 3 :

3) ~~_____ tenant compte de la recommandation D.1 formulée par le Comité des droits de l'enfant de l'ONU dans son rapport de la journée de débat général sur les droits de l'enfant qu'il a tenue en 2021, selon laquelle les États membres de l'ONU devraient entre autres "adopter des lois et des règlements visant à mettre un terme aux visites de touristes et au bénévolat dans les orphelinats, prévenir les incitations au placement d'enfants en institution et à la séparation des familles, et définir des infractions et des sanctions appropriées pour prévenir la commission de violations des droits de l'enfant dans le contexte de la protection de remplacement, y compris la traite d'orphelins, et permettre l'engagement de poursuites contre les auteurs de telles violations",~~

(Fédération de Russie)

Alinéa 4

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *soulignant* le paragraphe 93 de la résolution 64/142 de l'Assemblée générale des Nations Unies du 18 décembre 2009, ~~intitulée~~ **avec en annexe les** *Lignes directrices relatives à la protection de remplacement pour les enfants*, selon lequel "toutes les formes de protection de remplacement devraient protéger efficacement les enfants contre l'enlèvement, la traite, la vente et toutes les autres formes d'exploitation",

(Malaisie)

Alinéa 5

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5) *rappelant* l'article 35 **et l'article 36** de la Convention relative aux droits de l'enfant, qui disposent **respectivement** que "les États parties prennent toutes les mesures appropriées sur les plans national, bilatéral et multilatéral pour empêcher l'enlèvement, la vente ou la traite d'enfants à quelque fin que ce soit et sous quelque forme que ce soit", ~~ainsi que son article 36, qui dispose et~~ que "les États parties protègent l'enfant contre toutes autres formes d'exploitation préjudiciables à tout aspect de son bien-être",

(Malaisie)

Alinéa 6

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *tenant compte* du Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée (**2000**) visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants (**2000**), notamment de son **article 3c**, **qui confirme que la traite des enfants implique le recrutement, le transport, le transfert, l'hébergement ou l'accueil d'un enfant à des fins d'exploitation, et de son** article 9.5, qui dispose que "les États Parties adoptent ou renforcent des mesures législatives ou autres, telles que des mesures d'ordre éducatif, social ou culturel, notamment par le biais d'une coopération bilatérale et multilatérale, pour décourager la demande qui favorise toutes les formes d'exploitation des personnes, en particulier des femmes et des enfants, aboutissant à la traite",

(Australie)

Alinéa 7

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) *soulignant* les principes directeurs de la Convention relative aux droits de l'enfant (**1989**), à savoir l'intérêt supérieur de l'enfant, la non-discrimination, la participation, la survie et le développement, qui doivent présider à toutes les mesures concernant les enfants,

(Australie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) *soulignant* les principes directeurs de la Convention relative aux droits de l'enfant **et de la Convention relative aux droits des personnes handicapées**, à savoir l'intérêt supérieur de l'enfant, la non-discrimination, la participation, **la protection**, la survie et le développement, qui doivent présider à toutes les mesures concernant les enfants,

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) *soulignant* les principes directeurs de la Convention relative aux droits de l'enfant, à savoir l'intérêt supérieur de l'enfant, la non-discrimination, la participation **et l'inclusion**, la survie et le développement, qui doivent présider à toutes les mesures concernant les enfants,

(Bénin)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) *soulignant* les principes directeurs de la Convention relative aux droits de l'enfant, à savoir l'intérêt supérieur de l'enfant, la non-discrimination, la participation, la survie, ~~et le~~ développement, **et l'environnement familial**, qui doivent présider à toutes les mesures concernant les enfants,

(Fédération de Russie)

Alinéa 8

Supprimer l'alinéa 8 :

~~8) *considérant* que la traite d'enfants dans les orphelinats consiste à transférer ou à recruter des enfants pour les placer en structure d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit,~~

(Fédération de Russie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *considérant* que la traite d'enfants ~~dans les orphelinats~~ **dans les centres de protection de l'enfance** consiste à transférer ou à recruter ~~des enfants de petits garçons et de petites filles~~ pour les placer en structure d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *considérant* que la traite d'enfants dans les orphelinats ~~consiste à transférer ou à recruter des~~ **est un phénomène multidimensionnel et complexe, car elle interagit avec un large éventail de facteurs qui comprennent le transfert et le recrutement d'enfants pour les placer en vue d'un placement** en structure d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit, **et tout particulièrement l'absence de garanties juridiques et de dispositions réglementaires, ainsi que des systèmes de protection de l'enfance inadaptés ou présentant des lacunes,**

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *considérant* que la traite d'enfants dans les orphelinats ~~consiste à transférer ou à recruter,~~ **à transporter, à transférer, à héberger ou à accueillir des enfants un enfant** pour les placer en structure d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit,

(Australie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *considérant* que la traite d'enfants dans les orphelinats ~~consiste à transférer, à recruter~~ **ou à accueillir** des enfants ~~pour les placer en~~ **dans des** structures d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit,

(Bénin)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8) *considérant* ~~que~~ **qu'il est urgent de s'attaquer à** la traite d'enfants dans les orphelinats, **qui** consiste à transférer ou à recruter des enfants pour les placer en structure d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit, **ce qui entraîne de graves préjudices pour leur bien-être physique, émotionnel et psychologique,**

(Afrique du Sud)

Nouvel alinéa 8bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 8 comme suit :

8bis) considérant également que les législateurs et les gouvernements doivent prendre de toute urgence des mesures nationales plus fermes pour combattre et prévenir la traite des êtres humains,

(République tchèque)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 8 comme suit :

8bis) considérant également que partout dans le monde les États doivent de toute urgence renforcer les systèmes de protection de l'enfance afin de sauvegarder les droits inhérents et le bien-être global de tous les enfants, en particulier ceux qui se trouvent dans des situations de vulnérabilité, tels que les enfants handicapés, réfugiés, déplacés à l'intérieur de leur pays ou touchés par des conflits armés,

(Afrique du Sud)

Alinéa 9

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) ~~relevant~~ que la traite d'enfants dans les orphelinats **dans les centres de protection de l'enfance** constitue une forme de traite et d'esclavage moderne et, à ce titre, une source de préoccupation croissante et internationale qui nécessite une collaboration et une coordination transfrontalières,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) ~~relevant~~ que la traite d'enfants dans les orphelinats constitue une forme de traite et d'esclavage moderne et, à ce titre, une source de préoccupation croissante et internationale qui nécessite une collaboration et une coordination transfrontalières **entre les pays d'origine, de transit et de destination, qui comprend des mesures visant à prévenir cette traite, à punir les trafiquants et à protéger les victimes de cette traite,**

(Émirats arabes unis)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) ~~relevant~~ que la traite d'enfants dans les orphelinats constitue une forme de traite et d'esclavage moderne et, à ce titre, une source de préoccupation croissante et internationale qui nécessite une collaboration et une coordination transfrontalières, **impliquant une intervention majeure et de grande envergure aux niveaux local, national, régional et international de la part de tous les acteurs et des efforts concertés entre les parties prenantes,**

(Thaïlande)

Alinéa 10

Supprimer l'alinéa 10 :

~~10) ~~prenant acte de l'appel à contributions de la Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur la vente et l'exploitation sexuelle d'enfants pour un rapport sur le thème *Lutte contre l'exploitation des enfants et les abus sexuels sur enfants dans le contexte des voyages et du tourisme : examen plus approfondi du phénomène du volontourisme,*~~~~

(Fédération de Russie)

Remplacer le texte de l'alinéa 10 comme suit :

10) **prenant acte de l'Étude sur l'exploitation d'enfants et les abus sexuels sur enfants dans le contexte des voyages et du tourisme : un examen plus approfondi du phénomène de volontourisme,** présentée par la Rapporteuse spéciale sur la vente d'enfants, l'exploitation sexuelle d'enfants et les abus sexuels sur enfants à l'Assemblée générale des Nations Unies en octobre 2023,

(Australie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) ~~prenant acte de l'appel à contributions~~ **des travaux** de la Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur la vente et l'exploitation sexuelle d'enfants **pour en vue d'un rapport sur le thème** *Lutte contre l'exploitation des enfants et les abus sexuels sur enfants dans le contexte des voyages et du tourisme : examen plus approfondi du phénomène du volontourisme,*

(Malaisie)

Nouvel alinéa 10 bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 10 comme suit :

10bis) prenant acte également des efforts visant à éradiquer le phénomène de la traite dans les orphelinats, qui reste répandu en raison des fléaux que sont la guerre et les conflits internes qui frappent certains pays,

(Bahreïn)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 10 comme suit

10bis) soulignant la nécessité de garantir un accès à long terme aux mesures d'assistance et d'intégration telles que le permis de séjour temporaire, l'accès au marché du travail, la protection de la famille et le regroupement familial, ainsi que des soins et une éducation adaptés à l'âge des enfants,

(République tchèque)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 10 comme suit

10bis) alertant sur la situation de dizaines voire de centaines de milliers d'enfants ukrainiens orphelins ou séparés de leurs parents et transférés de force en Fédération de Russie en vue d'être placés dans des centres de rééducation puis dans de nouvelles familles,

(France)

Alinéa 11

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) ~~reconnaisant la nécessité d'une approche multidimensionnelle pour prévenir et combattre la traite d'enfants dans les orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance, mener des investigations et punir les responsables** afin de protéger avant tout les enfants contre ~~une telle~~ **toutes les formes d'exploitation et de mauvais traitements,**

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) ~~reconnaisant la nécessité d'une approche multidimensionnelle pour prévenir et combattre la traite d'enfants dans les orphelinats,~~ **prévoyant notamment la collecte de données fiables sur les enfants placés dans ces institutions,** afin de protéger avant tout les enfants contre une telle exploitation,

(Afrique du Sud)

Sans objet en français.

(Australie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) ~~reconnaisant la nécessité d'une approche multidimensionnelle pour prévenir et combattre la traite d'enfants dans les orphelinats afin de protéger avant tout les enfants contre une telle exploitation,~~ **dans le secteur du voyage et du tourisme en premier lieu,**

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) ~~reconnaisant la nécessité d'une approche multidimensionnelle pour prévenir et combattre la traite d'enfants dans les orphelinats afin de protéger avant tout les enfants contre une telle exploitation~~ **au niveau national et dans les pays de destination,**

(Indonésie)

Alinéas 11 et 12

Déplacer les alinéa 11 et 12 après l'alinéa 8

(Bénin)

Nouvel alinéa 11 bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 11 comme suit :

11bis) reconnaissant également que de nombreux enfants orphelins dans le monde qui ont été placés dans des foyers d'accueil pour diverses raisons sont les plus gravement touchés en période de guerre et de conflit parce qu'ils sont contraints de faire face aux maux de leur condition d'orphelin, à l'isolement et aux répercussions de la guerre, qui les exposent à un destin incertain,

(Bahreïn)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 11 comme suit :

11bis) reconnaissant également que le cadre familial étant l'environnement le plus propice à la croissance, au bien-être et à la sécurité des enfants, le retrait d'un enfant de sa famille ne devrait être envisagé qu'en dernier recours,

(Émirats arabes unis)

Alinéa 12

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *préoccupée* par le fait que les États ne disposent pas tous d'un cadre juridique adapté pour lutter contre la traite d'enfants dans les ~~orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance**, en particulier de dispositions légales qui l'érigent en infraction pénale, ni du budget, des connaissances techniques et des ressources humaines nécessaires pour faire face à ce problème,

(Nicaragua)

Alinéa 13

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *préoccupée également* par **l'absence de contrôle régulier des structures d'accueil des orphelins et aussi par** l'absence de réglementation relative au volontourisme, en particulier aux activités de volontourisme impliquant des enfants, ce qui expose ces derniers au risque de marchandisation dans le cadre d'activités à but lucratif,

(Émirats arabes unis)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *préoccupée également* par l'absence de réglementation **et d'une base de données systémiques et fiables** relatives au volontourisme, en particulier aux activités de volontourisme impliquant ~~des les~~ **enfants les plus défavorisés, notamment les enfants réfugiés et migrants, les enfants handicapés ou issus de minorités ethniques et de groupes autochtones**, ce qui expose ces ~~enfants derniers~~ **enfants** au risque de marchandisation, **d'exploitation et de violences sexuelles** dans le cadre d'activités à but lucratif **et les rend plus vulnérables aux violations des droits** ,

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *préoccupée également* par l'absence de réglementation relative au volontourisme, en particulier aux activités de volontourisme impliquant des ~~enfants~~ **petits garçons et des petites filles**, ~~ce qui expose ces derniers au risque de marchandisation dans le cadre d'activités à but lucratif~~, **qui en fait des marchandises humaines**,

(Nicaragua)

Alinéa 14

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaissant* l'importance de sensibiliser le public, en particulier les parents, les enseignants, les enfants, les dirigeants communautaires, les législateurs et autres décideurs concernés, aux risques et aux indices de traite, ainsi qu'aux dangers liés à cette pratique, **en particulier aux effets néfastes sur les droits de l'enfant**,

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaissant* l'importance de sensibiliser le public ~~le public~~ **toutes les personnes**, en particulier les parents, **les membres de la famille, les tuteurs légaux**, les enseignants, les enfants, les dirigeants communautaires, les législateurs et autres décideurs concernés, aux risques et aux indices de traite, ainsi qu'aux dangers liés à cette pratique, **grâce à l'intervention des États et des autorités publiques**,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *Reconnaissant* l'importance de sensibiliser le public, en particulier les parents, les enseignants, les enfants, les dirigeants communautaires, **les promoteurs de centres d'accueil et de protection des enfants**, les législateurs et autres décideurs concernés, aux risques et aux indices de traite, ainsi qu'aux dangers liés à cette pratique,

(Bénin)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaissant* l'importance de sensibiliser le public, en particulier les parents, les enseignants, les enfants, les dirigeants communautaires, **les travailleurs sociaux**, les législateurs et autres décideurs concernés, aux risques et aux indices de traite, ainsi qu'aux dangers liés à cette pratique,

(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *reconnaissant* l'importance de sensibiliser le public, en particulier les parents, les enseignants, les enfants, les dirigeants communautaires, les législateurs et autres décideurs concernés **et parties prenantes**, aux risques et aux indices de traite, ainsi qu'aux dangers liés à cette pratique,

(Australie)

Alinéa 15

Modifier l'alinéa existant comme suit :

15) *soulignant* la situation précaire des enfants **marginalisés et ceux se trouvant en situation de vulnérabilité** impliqués dans des cas de **volontourisme non réglementé et non contrôlé et de traite** dans les orphelinats, **dans lesquels les victimes et les survivants n'ont souvent pas de recours juridique approprié, de soutien et d'accès à la justice**, ainsi que l'importance d'une approche axée sur la victime dans la lutte contre cette pratique et de processus de réadaptation centrés sur l'enfant,

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

15) *soulignant* la situation précaire des enfants impliqués dans des cas de traite dans les orphelinats, ainsi que l'importance d'une approche axée sur la victime **et tenant compte des traumatismes subis** dans la lutte contre cette pratique et de processus de réadaptation centrés sur l'enfant,

(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

15) *soulignant* la situation précaire des ~~enfants~~ **petits garçons et des petites filles** impliqués dans des cas de traite dans les ~~orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance**, ainsi que l'importance d'une approche axée sur la victime dans la lutte contre cette pratique et de processus de **protection et de** réadaptation centrés sur l'enfant,

(Nicaragua)

Alinéa 16

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *notant* que la traite d'enfants dans les orphelinats **est peut être** un acte commercial et qu'elle peut donc être motivée par des raisons économiques, **et qu'il peut également s'agir d'un acte politique d'un État ennemi dans des territoires temporairement occupés, qui prive les enfants de leur langue, de leur culture et de leur histoire,**

(République tchèque)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *notant* que la traite d'enfants dans les orphelinats est un acte commercial **et un acte d'exploitation**, et qu'elle peut donc être motivée par des raisons économiques, **et que les victimes de cette traite peuvent être exploitées à des fins sexuelles, de mendicité forcée et de travail forcé,**

(Suède)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *notant* que la traite d'enfants dans les orphelinats **centres de protection de l'enfance** est un acte commercial et qu'elle ~~peut~~ **est** donc être motivée par des raisons économiques,

(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *notant* que la traite d'enfants dans les orphelinats est un acte commercial et qu'elle peut donc être motivée par ~~des~~ **diverses** raisons économiques, **dont des gains financiers, la recherche de profit et l'exploitation de populations vulnérables,**

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *notant* que la traite d'enfants dans les orphelinats est un acte commercial et qu'elle peut donc être motivée par des raisons économiques, **des conflits, ainsi que des catastrophes liées à l'environnement,**

(Indonésie)

Alinéa 17

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *consciente* que la lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats peut contribuer de manière significative à la réalisation de plusieurs cibles des objectifs de développement durable (ODD) d'ici à 2030, à savoir :

- l'ODD 1.3 sur des systèmes et mesures de protection sociale
- l'ODD 1.a sur l'éradication de la pauvreté
- ~~l'ODD 4.1 sur un enseignement primaire et secondaire gratuit, de qualité et accessible à tous sur un pied d'égalité~~
- ~~l'ODD 4.2 sur des activités de développement et de soins de la petite enfance et une éducation préscolaire de qualité~~
- ~~toutes les cibles de l'ODD 5 sur l'égalité des sexes~~
- l'ODD 8.7 sur l'éradication du travail forcé, de l'esclavage moderne, de la traite des êtres humains et du travail des enfants
- l'ODD 16.2 sur l'élimination de la maltraitance, de l'exploitation et de la traite, et de toutes les formes de violence et de torture dont sont victimes les enfants,

(Iran (République islamique d'))

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *consciente* que la lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats ~~peut~~ contribuera de manière significative à la réalisation ~~de plusieurs cibles~~ des objectifs de développement durable (ODD) **et de leurs cibles** d'ici à 2030, **-notamment :**

- l'ODD 1.3 sur des systèmes et mesures de protection sociale
- l'ODD 1.a sur l'éradication de la pauvreté

- l'ODD 4.1 sur un enseignement primaire et secondaire gratuit, de qualité et accessible à tous sur un pied d'égalité
- l'ODD 4.2 sur des activités de développement et de soins de la petite enfance et une éducation préscolaire de qualité
- toutes les cibles de l'ODD 5 sur l'égalité des sexes
- l'ODD 8.7 sur l'éradication du travail forcé, de l'esclavage moderne, de la traite des êtres humains et du travail des enfants
- l'ODD 16.2 sur l'élimination de la maltraitance, de l'exploitation et de la traite, et de toutes les formes de violence et de torture dont sont victimes les enfants,

(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

17) *consciente* que la lutte contre la traite d'enfants dans les ~~orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance** peut contribuer de manière significative à la réalisation de plusieurs cibles des objectifs de développement durable (ODD) d'ici à 2030, à savoir :

- l'ODD 1.3 sur des systèmes et mesures de protection sociale
- l'ODD 1.a sur l'éradication de la pauvreté
- l'ODD 4.1 sur un enseignement primaire et secondaire gratuit, de qualité et accessible à tous sur un pied d'égalité
- l'ODD 4.2 sur des activités de développement et de soins de la petite enfance et une éducation préscolaire de qualité
- toutes les cibles de l'ODD 5 sur l'égalité des sexes
- l'ODD 8.7 sur l'éradication du travail forcé, de l'esclavage moderne, de la traite des êtres humains et du travail des enfants
- l'ODD 16.2 sur l'élimination de la maltraitance, de l'exploitation et de la traite, et de toutes les formes de violence et de torture dont sont victimes les enfants,

(Nicaragua)

Alinéa 19

Supprimer l'alinéa existant :

~~19) *relevant* que, chaque année, le Bureau de surveillance et de lutte contre la traite des personnes du Département d'État des États-Unis d'Amérique publie un rapport rendant compte des progrès accomplis dans le monde en matière de lutte contre la traite des êtres humains et l'esclavage moderne et que, depuis 2018, ce rapport examine aussi la question de la traite d'enfants dans les orphelinats,~~

(Chine, Cuba, Nicaragua, Fédération de Russie, Türkiye)

Alinéa 21

Supprimer l'alinéa existant :

~~21) *saluant* la décision de l'Union européenne, le 9 juin 2023, d'élargir les types de traite couverts par sa Directive concernant la prévention de la traite des êtres humains et la lutte contre ce phénomène ainsi que la protection des victimes, et d'y inclure ainsi explicitement le mariage forcé et l'adoption illégale en tant que formes d'exploitation,~~

(Iran (République islamique d'), Nicaragua, Fédération de Russie)

Remplacer le texte de l'alinéa 21 comme suit :

21) ***reconnaisant* les efforts déployés par toutes les parties prenantes dans le cadre de mécanismes et de projets internationaux, régionaux et nationaux pour lutter efficacement contre la traite des êtres humains, notamment au moyen d'une législation et de mesures préventives efficaces,**

(Malaisie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

21) ~~*saluant* la décision de l'Union européenne, le 9 juin 2023, d'élargir les types de traite couverts par sa Directive concernant la prévention de la traite des êtres humains et la lutte contre ce phénomène ainsi que la protection des victimes, et d'y inclure ainsi explicitement le mariage forcé et l'adoption illégale en tant que formes d'exploitation,~~ ***l'importance de faire connaître les bonnes pratiques des États dans la lutte contre la traite des êtres humains, en particulier des enfants,***

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

21) *saluant* la décision de l'Union européenne, le 9 juin 2023, d'élargir les types de traite couverts par sa Directive **2011/36/EU** concernant la prévention de la traite des êtres humains et la lutte contre ce phénomène ainsi que la protection des victimes, et d'y inclure ainsi explicitement le mariage forcé et l'adoption illégale en tant que formes d'exploitation,

(Australie)

Nouvel alinéa 21 bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 21 comme suit :

21bis) *saluant également* la Déclaration de Kigali sur la réforme de la prise en charge et de la protection des enfants, appuyée à l'unanimité à la Réunion des chefs de gouvernement des pays du Commonwealth en juin 2022, qui reconnaît le lien entre l'aide internationale, le bénévolat dans les orphelinats, les missions ou le tourisme à l'étranger et le placement des enfants en établissement,

(Canada)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 21 comme suit :

21bis) *saluant également* les principes directeurs énoncés dans le Code mondial d'éthique du tourisme, adopté par l'Assemblée générale de l'Organisation mondiale du tourisme en 1999, qui recommande aux États, au secteur privé et aux autres parties prenantes de veiller au développement responsable et durable du tourisme, et notamment de prendre des mesures pour prévenir et protéger les enfants de la vente et de l'exploitation dans l'industrie du voyage et du tourisme, en particulier de l'exploitation à des fins sexuelles ; ainsi que les Conseils pratiques pour être un voyageur responsable, élaborés par le Comité mondial d'éthique du tourisme, qui invitent les touristes à respecter les droits de l'homme et à protéger les enfants de l'exploitation et de la maltraitance,

(Thaïlande)

Alinéa 22

Modifier l'alinéa existant comme suit :

22) *préoccupée* par le fait que le soutien bien intentionné apporté aux institutions par le biais de dons, de programmes de parrainage d'enfants, de bénévolat ou de visites de touristes dans les ~~orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance**, et de missions religieuses, peut conduire à des séparations familiales injustifiées, perpétuer des modèles de prise en charge en institution, compromettre le développement de services plus appropriés de prise en charge en milieu familial, et créer une incitation économique à la traite d'enfants dans les ~~orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance**,

(Nicaragua)

Alinéa 23

Modifier l'alinéa existant comme suit :

23) *saluant* les efforts des gouvernements qui ont émis des conseils aux voyageurs **et des documents d'information dans les pays d'origine et de destination du tourisme sur les lois et règlements relatifs au tourisme et au volontariat dans les orphelinats** en vue de les décourager de faire du bénévolat dans les orphelinats ou de visiter ces institutions, **dans le contexte de la résurgence post-COVID du tourisme mondial et des voyages internationaux,**

(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

23) *saluant* les efforts des gouvernements qui ont émis des conseils aux voyageurs en vue de les décourager de faire du bénévolat dans les ~~orphelinats~~ **des structures où il y existe un risque d'exploitation et de profit** ou de visiter ces institutions,

(Suisse)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

23) *saluant* les efforts des gouvernements qui ont émis des conseils ~~aux à l'endroit des~~ voyageurs, **notamment des touristes**, en vue de les décourager **et de réduire le de-faire du** bénévolat dans les orphelinats **ainsi que les visites touristiques** ~~ou de visiter ces institutions~~,
(Bénin)

Alinéa 24

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *soulignant* que la pauvreté **et les inégalités**, qui ~~est sont~~ **l'un des les** principaux moteurs de la traite d'enfants dans les orphelinats, ~~est sont~~ exacerbées par les catastrophes humanitaires et les conflits, le manque d'éducation, l'iniquité des structures socio-économiques et la discrimination fondée sur le genre,
(Thaïlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *soulignant* que la pauvreté, qui est l'un des principaux moteurs de la traite d'enfants dans les orphelinats **centres de protection de l'enfance**, est exacerbée par les catastrophes humanitaires et les conflits, le manque d'éducation, l'iniquité des structures socio-économiques et la discrimination fondée sur le genre,
(Nicaragua)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *soulignant* que la pauvreté, qui est l'un des principaux moteurs de la traite d'enfants dans les orphelinats, est exacerbée par les catastrophes humanitaires, **les changements climatiques**, ~~et~~ les conflits, le manque d'éducation, l'iniquité des structures socio-économiques et la discrimination fondée sur le genre,
(France)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *soulignant* que la pauvreté, qui est l'un des principaux moteurs de la traite d'enfants dans les orphelinats, est exacerbée par les catastrophes humanitaires et les conflits **armés, l'instabilité politique**, le manque d'éducation, l'iniquité des structures socio-économiques et la discrimination fondée sur le genre,
(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *soulignant* que la pauvreté, qui est l'un des principaux moteurs de la traite d'enfants dans les orphelinats, est exacerbée par les catastrophes humanitaires et les conflits **armés**, le manque d'éducation, l'iniquité des structures socio-économiques et la discrimination fondée sur le genre,
(Ukraine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *soulignant* que la pauvreté, qui est l'un des principaux moteurs de la traite d'enfants dans les orphelinats, est exacerbée par les catastrophes humanitaires et les conflits, le manque d'éducation, l'iniquité des structures socio-économiques, **la violence familiale** et la discrimination fondée sur le genre,
(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24) *soulignant* que la pauvreté, qui est l'un des principaux moteurs de la traite d'enfants dans les orphelinats, est exacerbée par les catastrophes humanitaires et les conflits, le manque d'éducation, l'iniquité des structures socio-économiques et la discrimination ~~fondée sur le genre~~ **sexiste**,
(Fédération de Russie)

Nouvel alinéa 24bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 24 comme suit :

24bis) *tenant compte des besoins particuliers des enfants appartenant à des groupes minoritaires ou autochtones,*

(Canada)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 24 comme suit :

24bis) *réaffirmant que la traite des êtres humains, en particulier des femmes et des filles, dans le contexte des conflits armés, ne peut et ne doit être associée à aucune religion, nationalité ou civilisation,*

(Fédération de Russie)

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 24 comme suit :

24bis) *insistant sur le fait que la coopération et la coordination entre les parlements et leurs gouvernements respectifs en vue de combattre et d'éradiquer les moteurs de la traite dans les orphelinats dès les premiers stades sont de la plus haute importance,*

(Soudan du Sud)

Nouveaux paragraphes 24bis, 24ter, 24quater, 24quinques, 24sexies, 24septies, 24octies, 24nonies et 24decies

Ajouter neuf nouveaux paragraphes après le paragraphe 24 comme suit :

24bis) *rappelant la Convention relative aux droits de l'enfant du 20 novembre 1989 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies dans sa résolution 44/25, dont l'article 8.2 dispose que : "Si un enfant est illégalement privé des éléments constitutifs de son identité ou de certains d'entre eux, les États parties doivent lui accorder une assistance et une protection appropriées, pour que son identité soit rétablie aussi rapidement que possible",*

24ter) *rappelant également la Convention de La Haye du 29 mai 1993 sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale,*

24quater) *gardant à l'esprit que cette Convention établit quatre grands principes : la prise en compte de l'intérêt supérieur de l'enfant comme considération primordiale, la prohibition de tout profit indu afin d'éviter tout trafic, la double subsidiarité de l'adoption internationale (celle-ci n'est envisagée que si aucune solution dans le pays d'origine de l'enfant ne peut être trouvée), et le passage obligatoire par des organismes agréés pour pouvoir adopter,*

24quinques) *rappelant la Convention internationale pour la protection de toutes les personnes contre les disparitions forcées du 23 décembre 2010,*

24sexies) *vivement préoccupée par les adoptions internationales illégales, par lesquelles des milliers d'enfants dans le monde ont été arrachés à leurs familles pour être mis sur le marché de l'adoption internationale de façon illégale, via des orphelinats ou non,*

24septies) *mettant en évidence le fait que, pour les personnes concernées par ces adoptions illégales, les conséquences dramatiques sont nombreuses, tant sur le plan humain qu'administratif,*

24octies) *ayant présent à l'esprit que de nombreux États (Belgique, Corée du Sud, Danemark, France, Pays-Bas, Suède, Suisse, etc.) ont entrepris ou entreprennent des enquêtes et prennent actuellement des mesures concrètes afin de prévenir de nouvelles adoptions illégales et de venir en aide aux victimes,*

24nonies) *ayant également présent à l'esprit la déclaration conjointe sur les adoptions illégales internationales publiée par l'Organisation des Nations Unies le 29 septembre 2022,*

24decies) *précisant que cette déclaration indique que les adoptions internationales illégales peuvent constituer des crimes sérieux comme les crimes contre l'humanité, et qu'elle établit trois obligations pour les États, à savoir : prévenir ces crimes, enquêter sur ces crimes et y remédier,*

(Belgique)

DISPOSITIF

Paragraphe 1

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. *Condamne* toute forme de traite d'enfants dans les orphelinats, le tourisme d'orphelinat ainsi que le bénévolat dans ces institutions, ~~lorsque celui-ci favorise la traite d'enfants ;~~
(Bénin)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. *condamne* toute forme de traite d'enfants ~~dans les orphelinats,~~ **et le tourisme d'orphelinat dans les centres de protection de l'enfance** ainsi que le bénévolat dans ~~ces institutions~~ **les centres de protection de l'enfance**, lorsque celui-ci favorise la traite d'enfants **dans ces centres ;**
(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. *condamne* toute forme de traite d'enfants dans les orphelinats, **et le tourisme d'orphelinat, ainsi que y compris** le bénévolat dans ces institutions, lorsque celui-ci favorise la traite d'enfants ;
(Australie)

Nouveau paragraphe 1bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 1 comme suit :

- 1bis. *condamne* la déportation massive vers la Fédération de Russie d'enfants ukrainiens orphelins ou séparés de leurs parents en vue d'être rééduqués et assimilés de force et *exhorte* la Fédération de Russie à cesser immédiatement cette pratique criminelle et à permettre la localisation et le retour des enfants déportés ;**
(France)

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 1 comme suit :

- 1bis. *insiste* sur l'importance que revêtent les efforts internationaux concertés pour lutter contre la traite d'enfants dans les orphelinats durant les conflits armés ou d'autres catastrophes humanitaires ;**
(Lituanie)

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 1 comme suit :

- 1bis. *demande* aux parlements de coopérer et de se coordonner avec leurs gouvernements respectifs pour introduire des mesures juridiques visant à lutter contre la traite d'enfants dans les orphelinats au niveau national ;**
(Soudan du Sud)

Paragraphe 2

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *demande* à l'UIP de rédiger une loi type à l'intention des États, établissant un cadre législatif clair **et complet**, dans l'intérêt supérieur de l'enfant, pour **combler efficacement les lacunes substantives et relever les défis actuels, tant en droit qu'en pratique, lorsqu'il s'agit de** lutter contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat, lequel met les droits, l'éducation, la parole, les besoins et la sécurité des enfants au centre de toutes les procédures ayant trait à leur bien-être ;
(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *demande* à l'UIP de rédiger une loi type à l'intention des États, établissant un cadre législatif clair, dans l'intérêt supérieur de l'enfant, pour lutter contre la traite d'enfants dans les orphelinats et **prévenir** le tourisme d'orphelinat, **en vertu duquel les enfants sont protégés, les auteurs d'infractions doivent répondre de leurs actes et des mécanismes de prévention efficaces sont adoptés, et lequel, dans le cadre de toutes les mesures concernant les enfants,** met les droits, l'éducation, la parole, les besoins et la sécurité des enfants au centre de toutes les procédures ayant trait à leur bien-être, **et encourager des partenariats efficaces entre les États et la société civile afin de permettre la réalisation de cet objectif ;**

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *demande* à l'UIP de rédiger une loi type ~~à l'intention des~~ **à partager avec les États et à recevoir de leur part,** établissant un cadre législatif clair, dans l'intérêt supérieur de l'enfant, pour lutter contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat, lequel met les droits, l'éducation, la parole, les besoins et la sécurité des enfants au centre de toutes les procédures ayant trait à leur bien-être ; **et de veiller à ce que des activités de sensibilisation soient déployées pour faire connaître la législation en vigueur et de garantir son application, ce qui est également essentiel ;**

(Suède)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *demande* à l'UIP de rédiger une loi type à l'intention des États, établissant un cadre législatif clair, dans l'intérêt supérieur ~~de l'enfant~~ **des petits garçons et des petites filles,** pour lutter contre la traite d'enfants ~~dans les orphelinats~~ et le tourisme d'orphelinat **dans les centres de protection de l'enfance,** lequel met les droits, l'éducation, la parole, les besoins et la sécurité des enfants au centre de toutes les procédures ayant trait à leur bien-être ;

(Nicaragua)

Nouveau paragraphe 2bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 2 comme suit :

- 2bis. condamne la déportation et l'éloignement forcé des citoyens ukrainiens, en particulier des enfants, des territoires ukrainiens occupés vers la Fédération de Russie ;**

(République tchèque)

Paragraphe 3

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *demande* également à l'UIP d'élaborer un guide à l'usage des parlementaires ~~qui définisse les mécanismes de travail par lesquels les parlements débattront de la législation relative à la lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat, et qui propose~~ **proposant** des outils de contrôle ~~permettant de surveiller de~~ l'application des politiques publiques en matière de protection des enfants contre la traite dans les orphelinats, ainsi que des mécanismes d'action spécifiques ~~pouvant être~~ appliqués **applicables** par les parlements des différentes régions du monde

(France)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *demande également* à l'UIP d'élaborer un guide à l'usage des parlementaires qui définisse les mécanismes de travail par lesquels les parlements débattront de la législation relative à la lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat, **et de concevoir des règles et des principes internationaux régissant les activités de volentourisme qui soient conformes aux normes et critères en matière de droits de l'homme et, en particulier, aux droits de l'enfant, et qui propose y compris** des outils de contrôle permettant de surveiller l'application des politiques publiques en matière de protection des enfants contre la traite dans les orphelinats, ainsi que des mécanismes d'action spécifiques pouvant être appliqués par les parlements des différentes régions du monde ;

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *demande également* à l'UIP d'élaborer un guide à l'usage des parlementaires qui définisse les mécanismes de travail par lesquels les parlements débattront de la législation relative à la lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et ~~le~~ **à l'interdiction du** tourisme d'orphelinat, et qui propose des outils de contrôle permettant de surveiller l'application des politiques publiques en matière de protection des enfants contre la traite dans les orphelinats, ainsi que des mécanismes d'action spécifiques pouvant être appliqués par les parlements des différentes régions du monde ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *demande également* à l'UIP d'élaborer un guide à l'usage des parlementaires qui définisse les mécanismes de travail par lesquels les parlements débattront de la législation relative à la lutte contre la traite d'enfants ~~dans les orphelinats~~ et le tourisme ~~d'orphelinat~~ **dans les centres de protection de l'enfance**, et qui propose des outils de contrôle permettant de surveiller l'application des politiques publiques en matière de protection des ~~enfants~~ **petits garçons et des petites filles** contre la traite dans les ~~orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance**, ainsi que des mécanismes d'action spécifiques pouvant être appliqués par les parlements des différentes régions du monde ;

(Nicaragua)

Paragraphe 4

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite* les États qui ne l'ont pas encore fait à envisager de ratifier **la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant**, le Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, ainsi que le Protocole visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants ;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite* les États qui ne l'ont pas encore fait à envisager de ratifier **et d'appliquer pleinement** le Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants, ainsi que le Protocole visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants, **qui sont des instruments internationaux clés dans la lutte contre la traite dans les orphelinats et les crimes qui y sont liés** ;

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *invite* les États qui ne l'ont pas encore fait à envisager de ratifier le Protocole facultatif concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants **(2000)**, ainsi que le Protocole visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants **(2000)** ;

(Australie)

Paragraphe 5

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *souligne* l'importance de la coopération internationale, **multisectorielle** et pluridisciplinaire dans le cadre des stratégies de lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat ;

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *souligne* l'importance de la coopération internationale et pluridisciplinaire dans le cadre des stratégies de lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat **transfrontaliers, et de l'action visant à garantir le rapatriement et la réadaptation des enfants victimes de la traite en toute sécurité** ;

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *souligne* l'importance de la coopération internationale et pluridisciplinaire dans le cadre des stratégies de lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat **dans les centres de protection de l'enfance** ;

(Nicaragua)

Nouveau paragraphe 5bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 5 comme suit :

- 5bis. appelle les parlements et les parlementaires à s'engager activement dans la promotion d'une compréhension nationale commune et actualisée de la nature de la traite dans les orphelinats ;**

(République tchèque)

Nouveaux paragraphes 5bis et 5ter

Ajouter deux nouveaux paragraphes après le paragraphe 5 comme suit :

- 5bis. reconnaît que les populations migrantes, y compris les réfugiés et les personnes déplacées à l'intérieur de leur pays, ainsi que les enfants vivant dans les zones de guerre et les territoires temporairement occupés sont particulièrement vulnérables à la traite et à l'exploitation dans les orphelinats ;**

- 5ter. appelle à la protection des droits des enfants réfugiés et migrants, en particulier ceux qui sont séparés de leur famille et susceptibles d'être victimes de la traite dans les orphelinats, conformément au droit international et aux normes en matière de protection de l'enfance ;**

(Ukraine)

Paragraphe 6

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à **développer des synergies avec leurs gouvernements respectifs pour** prendre des dispositions tenant compte des besoins et des expériences différenciés des enfants selon leur âge et leur sexe, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant ;

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à prendre, **selon qu'il convient**, des dispositions tenant compte des besoins et des expériences différenciés des enfants selon leur âge et leur sexe, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant ;

(République tchèque)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à prendre des dispositions tenant compte des besoins et des expériences différenciés des **enfants petits garçons et des petites filles** selon leur âge et leur sexe, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à prendre des dispositions tenant compte des besoins et des expériences différenciés des enfants selon leur âge, **et leur sexe, race, religion, origine ethnique et genre**, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à prendre des dispositions tenant compte des besoins et des expériences différenciés des enfants selon leur âge et leur sexe, **ainsi que d'autres facteurs identitaires comme l'ethnicité, la religion, la culture, la langue ou le handicap**, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant ;

(Canada)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à prendre des dispositions **pertinentes sur les plans législatif, administratif et autres** tenant compte des besoins et des expériences différenciés des enfants selon leur âge, **leur handicap** et leur sexe, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant ;
(*Afrique du Sud*)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à prendre des dispositions tenant compte des besoins et des expériences différenciés des enfants selon leur âge, ~~et leur sexe,~~ **handicap, appartenance ethnique, religion, statut migratoire ou autres facteurs socio-économiques**, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant ;
(*Thaïlande*)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *encourage* les parlements à prendre des dispositions tenant compte des besoins et des expériences différenciés des enfants selon leur âge et leur sexe, y compris en veillant à ce que les enfants puissent participer à l'élaboration des mesures les concernant, **reconnaisant les responsabilités, les droits et les devoirs des parents ou, le cas échéant, des membres de la famille élargie ou de la communauté, conformément aux coutumes locales, des tuteurs légaux ou des autres personnes légalement responsables de l'enfant, s'agissant de fournir à l'enfant, d'une manière adaptée au développement de ses capacités, l'orientation et les conseils appropriés lui permettant d'exercer ses droits ;**
(*Fédération de Russie*)

Nouveau paragraphe 6bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 6 comme suit :

- 6bis. *encourage également* les parlements à garantir, grâce à des amendements législatifs pertinents, que les victimes de la traite bénéficient d'une assistance adaptée à long terme, qu'elles soient disposées ou non à coopérer avec les forces de l'ordre ;**
(*République tchèque*)

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 6 comme suit :

- 6bis. *demande instamment* aux parlements d'adopter des mesures législatives et réglementaires qui favorisent la réintégration dans leur famille ou leur famille d'accueil des enfants placés dans des institutions telles que les orphelinats, les foyers pour enfants et les centres de secours ;**
(*Kenya*)

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 6 comme suit :

- 6bis. *demande* aux parlements de prévoir des allocations budgétaires et des ressources suffisantes pour l'application effective des lois et des mesures en vigueur afin de fournir des soins de qualité aux enfants placés en institution et dans des structures d'accueil alternatives, en particulier s'agissant des bureaux nationaux de statistiques, des unités spécialisées, des mécanismes de suivi, des bases de données et des technologies, des lignes téléphoniques d'urgence et des programmes de protection sociale d'urgence, et de veiller à la formation adéquate des bénévoles et des professionnels, au renvoi du personnel et des bénévoles non qualifiés dans les établissements d'accueil, à la mise en place d'activités régulières de formation et de renforcement des capacités pour les responsables de la protection de l'enfance et les travailleurs sociaux, ainsi qu'à la protection efficace des enfants contre l'exploitation et les mauvais traitements dans le contexte de la traite dans les orphelinats et du volontourisme ;**
(*Thaïlande*)

Nouveaux paragraphes 6bis, 6ter et 6quater

Ajouter trois nouveaux paragraphes après le paragraphe 6 comme suit :

- 6bis.** *encourage également* les parlements à veiller à la mise en place de services et de programmes familiaux et communautaires, y compris d'un soutien financier aux familles, grâce auxquels les enfants, dont les enfants handicapés, pourront rester dans leur famille et au sein de leur communauté, et à faire en sorte que des fonds suffisants soient alloués à ces services et programmes ;
- 6ter.** *exhorte* les parlements à veiller à l'élaboration et à la mise en œuvre de procédures de sélection rigoureuses pour les organisations et les personnes impliquées dans la création ou le financement d'orphelinats, afin de garantir des pratiques transparentes et responsables ;
- 6quater.** *demande instamment* aux parlements de donner la priorité à l'allocation de ressources pour la mise en place de cadres législatifs solides et de mécanismes d'application efficaces permettant de prévenir et de combattre la traite d'enfants dans les orphelinats, y compris des inspections rigoureuses et des procédures d'autorisation pour les structures d'accueil d'enfants, ainsi que de systèmes complets d'aide aux victimes ;

(Afrique du Sud)

Paragraphe 7

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *souligne* l'importance d'un engagement ~~du secteur privé, de la société civile, des associations caritatives et de la collectivité~~ **de tous les secteurs** à travailler ensemble et avec les gouvernements **et les autorités publiques** pour mettre un terme aux flux de fonds et de bénévoles vers des institutions à but lucratif qui utilisent les ~~enfants~~ **petits garçons et les petites filles** comme des marchandises ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *souligne* l'importance d'un engagement du secteur privé, **y compris du secteur du voyage**, de la société civile, des associations caritatives et de la collectivité à travailler ensemble et avec les gouvernements pour mettre un terme aux flux de fonds et de bénévoles vers des institutions à but lucratif qui utilisent les enfants comme des marchandises ;

(Suède)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *souligne* l'importance d'un engagement du secteur privé, de la société civile, **du milieu universitaire**, des associations caritatives et de la collectivité à travailler ensemble et avec les gouvernements pour mettre un terme aux flux de fonds et de bénévoles vers des institutions à but lucratif qui utilisent les enfants comme des marchandises ;

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *souligne* l'importance d'un engagement du secteur privé, de la société civile, des associations caritatives et de la collectivité à travailler ensemble et **conjointement** avec les gouvernements pour **lutter contre la traite d'enfants dans les orphelinats** et mettre un terme aux flux de fonds et de bénévoles vers des institutions à but lucratif qui utilisent les enfants comme des marchandises ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *souligne* l'importance d'un engagement du secteur privé, de la société civile, des associations caritatives et de la collectivité à travailler ensemble et avec les gouvernements pour mettre un terme aux flux de fonds et de bénévoles vers des institutions ~~à but lucratif~~ qui utilisent les enfants comme des marchandises ;

(Kenya)

Paragraphe 8

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser la société civile, les associations caritatives, les groupes communautaires et les familles à la traite d'enfants dans les orphelinats, **aux conséquences négatives que peut avoir le volontourisme dans les orphelinats et à l'utilisation d'outils, y compris des programmes d'autonomisation des communautés, permettant de lutter contre les risques liés au tourisme et au bénévolat dans les orphelinats** et à veiller ainsi à la protection des enfants **pour leur permettre de grandir dans un environnement familial et leur propre milieu culturel ;**

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser ~~la société civile, les associations caritatives, les groupes communautaires~~ **tous les secteurs sociaux, les communautés** et les familles à la traite d'enfants dans les orphelinats **centres de protection de l'enfance**, et à veiller ainsi à la protection des enfants **petits garçons et des petites filles ;**

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser **les gouvernements**, la société civile, les associations caritatives, les groupes communautaires et les familles à la traite d'enfants dans les orphelinats, et à veiller ainsi à la protection des enfants ;

(Suisse)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser la société civile, les associations caritatives, les groupes communautaires, **les organisations confessionnelles, les établissements d'enseignement** et les familles **au tourisme d'orphelinat, aux donations versées aux orphelinats ainsi qu'**à la traite d'enfants dans les orphelinats, **à ses effets néfastes et à l'importance des soins dispensés en milieu familial**, et à veiller ainsi à la protection des enfants ;

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser, **aussi bien dans les pays de départ que dans les pays de destination**, la société civile, les associations caritatives, **les organisations de jeunes**, les groupes communautaires et les familles à la traite d'enfants dans les orphelinats, et à veiller ainsi à la protection des enfants ;

(Suède)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser la société civile, les associations caritatives, les groupes communautaires et les familles à la traite d'enfants dans les orphelinats **et aux dommages causés par le tourisme d'orphelinat**, et à veiller ainsi à la protection des enfants ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser la société civile, les associations caritatives, les groupes communautaires et les familles à la traite d'enfants dans les orphelinats, ~~et à veiller ainsi à la protection des enfants~~ **et d'accorder davantage d'attention à la prévention ;**

(République tchèque)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *exhorte* les parlements et les parlementaires à sensibiliser **à la traite d'enfants dans les orphelinats** la société civile, les associations caritatives, les groupes communautaires et les familles ~~à la traite d'enfants dans les orphelinats~~, et à veiller ainsi à la protection des enfants ;

(Kenya)

Nouveau paragraphe 8bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 8 comme suit :

- 8bis. exhorte également les parlements à favoriser l'échange rapide d'informations entre les acteurs de la lutte contre la traite des êtres humains afin d'adapter les mesures de riposte à l'évolution constante des tactiques des trafiquants, ainsi qu'à promouvoir la sensibilisation et le suivi parmi les agences connexes opérant dans le même domaine, en mettant l'accent sur la coopération, les technologies et l'échange d'informations ;**

(République tchèque)

Paragraphe 9

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'UIP à prévoir des réunions et des ateliers périodiques avec la Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur la vente et l'exploitation sexuelle **d'enfants des petits garçons et des petites filles** et avec d'autres parties prenantes, experts et militants, en mettant l'accent sur les initiatives locales et régionales de prévention de la traite d'enfants ~~et du tourisme d'orphelinat~~ **dans les centres de protection de l'enfance** et de lutte contre ces phénomènes, ainsi que d'autres activités permettant aux parlements de partager des informations sur les bonnes pratiques et les expériences fructueuses en matière de lutte contre la traite d'enfants ~~dans les orphelinats~~ et le tourisme d'orphelinat **dans les centres de protection de l'enfance** ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'UIP à prévoir des réunions et des ateliers périodiques avec la Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur la vente et l'exploitation sexuelle d'enfants et avec d'autres parties prenantes, experts et militants, en mettant l'accent sur les initiatives locales et régionales de prévention de la traite d'enfants dans les orphelinats et du tourisme d'orphelinat et de lutte contre ces phénomènes, ainsi que d'autres activités permettant aux parlements de partager des informations sur les bonnes pratiques et les expériences fructueuses en matière de lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et **le d'interdiction du** tourisme d'orphelinat ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'UIP à prévoir des réunions et des ateliers périodiques avec la Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur la vente et l'exploitation sexuelle d'enfants et avec d'autres parties prenantes, experts et militants, en mettant l'accent sur les initiatives locales et régionales de prévention de la traite d'enfants dans les orphelinats et du tourisme d'orphelinat et de lutte contre ces phénomènes, ainsi que d'autres activités permettant aux parlements de partager des informations sur les bonnes pratiques et les expériences fructueuses en matière de lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat, **conformément aux normes internationales relatives aux droits de l'homme** ;

(Thaïlande)

Paragraphe 9

Supprimer le paragraphe 9 :

- ~~9. *invite* l'UIP à prévoir des réunions et des ateliers périodiques avec la Rapporteuse spéciale des Nations Unies sur la vente et l'exploitation sexuelle d'enfants et avec d'autres parties prenantes, experts et militants, en mettant l'accent sur les initiatives locales et régionales de prévention de la traite d'enfants dans les orphelinats et du tourisme d'orphelinat et de lutte contre ces phénomènes, ainsi que d'autres activités permettant aux parlements de partager des informations sur les bonnes pratiques et les expériences fructueuses en matière de lutte contre la traite d'enfants dans les orphelinats et le tourisme d'orphelinat ;~~

(Fédération de Russie)

Nouveau paragraphe 9bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 9 comme suit :

- 9bis. demande aux parlements nationaux de redoubler d'efforts pour éliminer la pauvreté et de réaffirmer que la meilleure façon de protéger les enfants contre un placement inutile en institution et le risque de traite et d'exploitation consiste à investir dans les enfants et dans la réalisation de leurs droits au moyen d'une approche intégrée et multiforme fondée sur leur bien-être, dans le cadre des objectifs de développement durable et selon les délais impartis ;**

(Thaïlande)

Paragraphe 10a

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- a. en veillant à ce que des lois pénales permettent de poursuivre les infractions liées à la traite et à l'exploitation d'enfants dans les orphelinats **centres de protection de l'enfance**, y compris le retrait illégal d'un **enfant petit garçon ou d'une petite fille** à ses parents ou tuteurs et son placement dans une structure d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- a. en veillant à ce que des lois pénales permettent de poursuivre les infractions liées à la traite et à l'exploitation d'enfants dans les orphelinats, y compris le retrait illégal d'un enfant à ses parents ou tuteurs et son placement dans une structure d'accueil à des fins d'exploitation **et/**ou de profit ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- a. en veillant à ce que des lois pénales permettent de poursuivre les infractions liées à la traite et à l'exploitation d'enfants dans les orphelinats, y compris le retrait illégal d'un enfant à ses parents ou tuteurs et son placement dans une structure d'accueil à des fins d'exploitation ou de profit, **pour garantir que des pays ne servent pas de zones de sécurité ou de voies de transit pour l'exploitation et la maltraitance d'enfants ;**

(Thaïlande)

Paragraphe 10b

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- b. en érigeant en infraction pénale la manipulation d'enfants et de personnes de confiance (parents, tuteurs et autres personnes qui s'occupent d'enfants) en vue de faciliter l'exploitation sexuelle en ligne et hors ligne d'enfants, en particulier par des personnes occupant des postes de pouvoir, d'autorité ou de confiance ; **en déployant des efforts pour adopter une législation qui renforce la sécurité en ligne, établit des mesures obligatoires et la responsabilité des entreprises du secteur technologique et met en place des normes en matière de surveillance et de signalement des actes préjudiciables en ligne afin de protéger les victimes potentielles et d'empêcher les cas d'exploitation à l'avenir ;**

(République tchèque)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- b. en érigeant en infraction pénale la manipulation **d'enfants de petits garçons et de petites filles** et de personnes de confiance (parents, tuteurs et autres personnes qui s'occupent d'enfants) en vue de faciliter l'exploitation sexuelle en ligne et hors ligne d'enfants, en particulier par des personnes occupant des postes de pouvoir, d'autorité ou de confiance ;

(Nicaragua)

Paragraphe 10c

Supprimer le paragraphe 10c :

- c. ~~en établissant par la loi la compétence extraterritoriale pour toutes les infractions liées à la traite et à l'exploitation d'enfants, et à la manipulation d'enfants à des fins sexuelles ;~~

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- c. en établissant par la loi la compétence extraterritoriale pour toutes les infractions liées à la traite, ~~et à l'exploitation d'enfants,~~ et à la manipulation ~~d'enfants~~ à des fins sexuelles **des petits garçons et de petites filles** ;

(Nicaragua)

Paragraphe 10d

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- d. en instaurant des règles contraignantes en matière de protection de l'enfance dans les secteurs du voyage, du bénévolat et du tourisme, qui prévoient notamment ~~l'interdiction~~ **des restrictions** du bénévolat et des visites dans les orphelinats, et en réglementant également les autres activités de volontourisme qui impliquent des enfants ;

(Kenya)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- d. en instaurant des règles contraignantes en matière de protection de l'enfance dans les secteurs du voyage, du bénévolat et du tourisme, qui prévoient notamment l'interdiction du bénévolat et des visites dans les orphelinats **s'agissant des personnes autres que les membres de la famille**, et en réglementant également les autres activités de volontourisme qui impliquent des enfants ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- d. en instaurant des règles contraignantes en matière de protection ~~de l'enfance~~ **des petits garçons et des petites filles** dans les secteurs du voyage, du bénévolat et du tourisme, qui prévoient notamment l'interdiction du bénévolat et des visites dans les ~~orphelinats~~ **centres de protection de l'enfance**, et en réglementant également les autres activités de volontourisme qui impliquent des ~~enfants~~ **petits garçons et des petites filles** ;

(Nicaragua)

Paragraphe 10e

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- e. en incorporant des règles relatives au soutien de bénévoles et de visiteurs dans les réglementations existantes relatives à la protection de l'enfance, au bien-être de l'enfant et à la protection de remplacement pour les enfants, et en interdisant spécifiquement les visites **par des personnes autres que les membres de la famille** et le bénévolat dans les structures d'accueil pour enfants ;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- e. en incorporant des règles relatives au soutien de bénévoles et de visiteurs dans les réglementations existantes relatives à la protection de l'enfance, au bien-être de l'enfant et à la protection de remplacement pour les enfants, et en ~~interdisant~~ **limitant** spécifiquement les visites et le bénévolat dans les structures d'accueil pour enfants ;

(Kenya)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- e. en incorporant des règles relatives au soutien de bénévoles et de visiteurs dans les réglementations existantes **applicables aux petits garçons et aux petites filles**, relatives à la protection ~~de l'enfance~~, au bien-être ~~de l'enfant~~ et à la protection de remplacement ~~pour les enfants~~, et en interdisant spécifiquement les visites et le bénévolat dans les structures d'accueil pour enfants ;

(Nicaragua)

Paragraphe 10f

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- f. en veillant à ce qu'un mécanisme de signalement adapté aux enfants ~~et aux jeunes~~ soit accessible aux enfants placés en structure d'accueil, ainsi qu'aux enfants et aux jeunes qui ont quitté le système d'accueil ~~ou qui sont maintenant trop grands pour y être~~ ;

(Fédération de Russie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- f. en veillant à ce qu'un mécanisme de signalement adapté aux enfants, **aux enfants handicapés** et aux jeunes, **et sensible au genre** soit accessible aux enfants placés en structure d'accueil, ainsi qu'aux enfants et aux jeunes qui ont quitté le système d'accueil ou qui sont maintenant trop grands pour y être ;

(Malaisie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- f. en veillant à ce qu'un mécanisme de signalement adapté aux enfants et aux jeunes, **ainsi que l'accès à la justice et à des réparations dans le cadre d'un suivi et d'un contrôle réguliers**, ~~soit soient~~ accessibles aux enfants placés en structure d'accueil, ainsi qu'aux enfants et aux jeunes qui ont quitté le système d'accueil ou qui sont maintenant trop grands pour y être ;

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- f. en veillant à ce qu'un mécanisme de signalement adapté aux enfants et aux jeunes soit accessible aux ~~enfants~~ **petits garçons et aux petites filles** placés en structure d'accueil, ainsi qu'aux ~~enfants~~ **petits garçons, aux petites filles** et aux jeunes qui ont quitté le système d'accueil ou qui sont maintenant trop grands pour y être ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- f. sans objet en français

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- f. en veillant à ce qu'un mécanisme de signalement adapté aux enfants et aux jeunes soit accessible aux enfants placés en structure d'accueil, ainsi qu'aux enfants et aux jeunes qui ont quitté le système d'accueil ou qui sont maintenant trop grands pour y être, **tout en garantissant la confidentialité et la sécurité des personnes qui signalent les faits et des témoins** ;

(Émirats arabe unis)

Paragraphe 10g

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- g. en veillant également à ce que le secteur à but non lucratif soit suffisamment réglementé et à ce que les activités caritatives **garantissent et** respectent les normes internationales relatives aux droits de l'enfant, préservent l'intérêt supérieur des ~~enfants~~ **petits garçons et des petites filles** et les protègent contre les préjudices, les abus et les violations de leurs droits ;

(Nicaragua)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- g. en veillant également à ce que le secteur à but non lucratif soit suffisamment réglementé et à ce que les activités caritatives respectent les normes internationales relatives aux droits de l'enfant, préservent l'intérêt supérieur des enfants, **tout particulièrement des enfants handicapés**, et les protègent contre les préjudices, les abus et les violations de leurs droits ;

(Finlande)

Paragraphe 10h

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- h. en renforçant la mise en œuvre des lois et règlements relatifs à la protection de l'enfance, et notamment le contrôle et la surveillance des structures d'accueil, **des centres de réadaptation des enfants et de leur création** en coopération avec **les parties prenantes essentielles, telles que le secteur privé et la société civile, dont les acteurs communautaires et religieux**, ainsi que des mesures de protection afin **de garantir une surveillance adéquate, une détection précoce, des enquêtes et des sanctions en cas d'actes répréhensibles**, et d'éviter la réactivation du traumatisme chez les enfants concernés et leur revictimisation à la suite de l'enquête et de la procédure judiciaire.

(Thaïlande)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- h. en renforçant la mise en œuvre des lois et règlements relatifs à la protection de l'enfance, et notamment le contrôle et la surveillance des structures d'accueil en coopération avec la société civile, ainsi que des mesures de protection afin d'éviter la réactivation du traumatisme chez les enfants concernés et leur revictimisation à la suite **de tout échange avec les autorités de l'État, y compris durant** de l'enquête et de la procédure judiciaire.

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

- h. en renforçant la mise en œuvre des lois et règlements relatifs à la protection ~~de l'enfance~~ **des petits garçons et des petites filles**, et notamment le contrôle et la surveillance des structures d'accueil en coopération avec ~~la société civile~~ **les secteurs sociaux**, ainsi que des mesures de protection afin d'éviter la réactivation du traumatisme chez les ~~enfants~~ **petits garçons et les petites filles** concernés et leur revictimisation à la suite de l'enquête et de la procédure judiciaire.

(Nicaragua)

Nouveau paragraphe 10b bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10b comme suit :

- b bis. en demandant que des mesures fermes soient prises pour que toutes les personnes ou entités impliquées dans l'orchestration ou la facilitation de la déportation et de l'enlèvement d'enfants dans les territoires temporairement occupés, y compris l'utilisation potentielle d'orphelinats à des fins d'exploitation et de profit, répondent de leurs actes devant la justice ;**

(Ukraine)

Nouveau paragraphe 10c bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10c comme suit :

- b bis. établir par la loi le droit à des voies de recours, y compris à une indemnisation, pour les enfants victimes de la traite, y compris de la traite dans les orphelinats ;**

(Australie)

Nouveaux paragraphes 10d bis, 10d ter

Ajouter deux nouveaux paragraphes après le paragraphe 10d comme suit :

- d bis. en renforçant la réglementation en matière d'adoptions internationales afin de garantir que celles-ci se déroulent de manière transparente, éthique et en respectant l'intérêt supérieur de l'enfant, en mettant l'accent sur la prévention de la traite et de l'exploitation dans le contexte des adoptions ;**

- d ter. en prévenant les adoptions internationales par des parties à un conflit armé, en particulier en interdisant l'adoption d'enfants provenant de régions touchées par un conflit ;**

(Ukraine)

Nouveau paragraphe 10e bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10e comme suit :

- e bis. en développant et en mettant en œuvre un système de volontariat réglementé au niveau national, en procédant à des vérifications approfondies des antécédents des bénévoles et en fournissant une formation et un soutien afin d'éradiquer le volontariat non qualifié, et en veillant à ce que les bénévoles comprennent et respectent les droits de l'enfant ;**

(Thaïlande)

Nouveau paragraphe 10f bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10f comme suit :

- f bis.** en veillant à ce que les enfants qui quittent le système de prise en charge à l'âge de la majorité bénéficient, avant leur départ, d'une aide spécifique et complète qui les prépare de manière efficace et utile à vivre de manière indépendante, y compris sur la manière d'entrer sur le marché du travail, et à ce que cette aide comprenne un ensemble de services d'assistance et de mesures visant à répondre à leurs besoins une fois qu'ils ont quitté le système de prise en charge, ainsi qu'un point de contact pour des évaluations permanentes et périodiques de leur sécurité et de leur bien-être ;

(Australie)

Nouveaux paragraphes 10g bis et 10g ter

Ajouter deux nouveaux paragraphes après le paragraphe 10g comme suit :

- g bis.** en encourageant les gouvernements et les autorités nationales du tourisme à renforcer leurs procédures administratives et judiciaires pour réglementer le secteur privé dans l'industrie du voyage et du tourisme de manière à garantir le respect des Principes directeurs des Nations Unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'homme, des obligations en matière de droits de l'enfant et du principe "ne pas nuire", en incitant les opérateurs touristiques à donner la priorité à la protection des enfants vulnérables dans les zones touristiques et à faire preuve de diligence raisonnable en matière de droits de l'homme, dans le cadre de leurs programmes de responsabilité sociale des entreprises ;

- g ter.** en constituant des bases de données nationales solides sur la portée et la prévalence du volontourisme dans les contextes nationaux, en améliorant et en garantissant une approche globale de la collecte de données grâce à un partenariat multisectoriel, ce qui est essentiel pour élaborer des mesures de prévention, de détection précoce et d'intervention ciblées, ainsi que pour sensibiliser la population et assurer un contrôle et un suivi efficaces de ces activités, tout en augmentant l'agrégation des données, en garantissant des investissements adéquats dans les écosystèmes de données communautaires et nationaux, et en apportant le soutien politique et institutionnel nécessaire à la collecte, au traitement, à l'analyse, à la diffusion et à l'utilisation efficaces des données afin d'assurer une responsabilité et une transparence effectives des profits réalisés dans le cadre de l'économie du volontourisme et de leur impact sur les communautés locales ;

(Thaïlande)

Nouveau paragraphe 10h bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10h comme suit :

- h bis.** en dotant les autorités nationales de protection de l'enfance et de la jeunesse d'une base juridique solide et de ressources financières et humaines suffisantes pour leur permettre de s'acquitter de leurs tâches et d'assurer un contrôle permanent des établissements d'accueil et une protection efficace des personnes confiées à ces institutions.

(Autriche)

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10h comme suit :

- h bis.** en renforçant le cadre juridique et réglementaire de création des centres d'accueil et de protection des enfants notamment les conditions d'ouverture et de gestion de ces centres.

(Bénin)

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10h comme suit :

- h bis.** en renforçant les programmes de désinstitutionalisation et le développement axé sur la famille, en ciblant les parents pauvres et les familles défavorisées grâce à l'éducation classique, à des formations sur les capacités parentales et à des mesures d'incitation économique.

(Indonésie)

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10h comme suit :

h bis. en plaidant en faveur de l'élaboration et de la mise en œuvre de programmes de rapatriement et de réintégration sûrs pour les enfants qui ont été victimes de la traite, de l'exploitation ou du transfert forcé dans des orphelinats.

(Ukraine)

Nouveaux paragraphes 10h bis, 10h ter et 10h quater

Ajouter trois nouveaux paragraphes après le paragraphe 10h comme suit :

h bis. en donnant la priorité à l'investissement dans des partenariats de collaboration multisectoriels grâce à une coopération avec les parties prenantes concernées visant à trouver des solutions durables pour s'attaquer aux causes profondes de la traite d'enfants dans les orphelinats et du volontourisme, ce qui implique notamment d'investir dans la réduction de la pauvreté, la sécurité alimentaire, les droits en matière de santé sexuelle et génésique, la sécurité et l'état de droit ;

h ter. en renforçant les services sociaux de protection de l'enfance et en rendant les systèmes inclusifs pour répondre aux besoins de tous les enfants, quel que soit leur statut migratoire, en mettant l'accent à la fois sur la prévention primaire de la violence s'agissant de tous les enfants et sur une prévention plus ciblée et des services d'intervention adaptés aux enfants, en particulier pour les enfants en situation de vulnérabilité, ainsi qu'en donnant la priorité aux services et aux garanties juridiques pour les enfants à risque ou qui sont victimes de vente, de mauvais traitements et d'exploitation ;

h quater. en assurant la promotion de politiques familiales inclusives et réactives, notamment celles qui visent à renforcer la capacité des parents et des prestataires de soins à s'occuper des enfants et à soutenir les politiques sociales qui œuvrent en faveur du retrait des enfants des institutions et qui s'attaquent aux normes sociales négatives entravant l'égalité d'accès à une éducation de qualité, ainsi qu'à prévenir l'exploitation des enfants dans les institutions de prise en charge ou dans le cadre d'une protection de remplacement.

(Thaïlande)

Nouveaux paragraphes 10h bis et 10h ter

Ajouter deux nouveaux paragraphes après le paragraphe 10h comme suit :

h bis. en réadaptant les enfants qui ont été victimes de la traite et de l'exploitation dans les orphelinats ;

h ter. en améliorant et en intensifiant la surveillance électronique, y compris le blocage de sites web et la surveillance des plateformes de médias sociaux, en mettant en place des dispositifs de surveillance pour suivre les activités suspectes liées à toutes les formes de traite et d'exploitation des enfants, ainsi qu'à la manipulation en ligne.

(Émirats arabe unis)

Nouveau paragraphe 10bis

Ajouter un nouveau paragraphe après le paragraphe 10 comme suit :

10bis. demande à la communauté internationale de continuer à recourir à toutes les mesures possibles pour mettre fin à la traite des êtres humains, telle que définie par le droit international, dont sont victimes les Ukrainiens, de cesser d'utiliser des passeports russes pour les enfants ukrainiens et de veiller au retour en Ukraine des enfants se trouvant sur le territoire russe ;

(République tchèque)

Nouveaux paragraphes 10bis, 10ter et 10quater

Ajouter trois nouveaux paragraphes après le paragraphe 10 comme suit :

- 10bis.** *invite* les Parlements membres de l'UIP à demander à l'exécutif de rester particulièrement attentif aux situations d'adoptions internationales illégales et, si ce n'est pas encore fait, de réaliser des enquêtes sur le sujet afin d'établir toute la lumière sur ces faits et de pouvoir comprendre les processus ayant permis que des adoptions illégales d'enfants volés ou issus d'un trafic aient pu être validées, légalisées et authentifiées,
- 10ter.** *demande* aux Parlements membres de l'UIP et à leur gouvernement de faire tout ce qui est possible, lorsque ces enquêtes sont terminées, pour que les conclusions tirées mènent à des mesures concrètes en vue de venir en aide aux victimes d'une part, et d'empêcher que de nouvelles personnes deviennent victimes à l'avenir d'autre part ;
- 10quater.** *demande* aux Parlements membres de l'UIP et à leur gouvernement, sur base de ces enquêtes, de reconnaître que des cas d'adoptions illégales ont bien eu lieu et de reconnaître les personnes concernées comme des victimes ;

(Belgique)